Obertrum am See

AKTUELL Obertrum am See

ÖVP OBERTRUM

www.oevp-obertrum.at

Gemeindenachrichten der ÖVP Obertrum am See • Ausgabe Oktober 2011



„Weil Pflege jeden treffen kann! Pflege-Informationsabend der ÖVP

v.l.: Dr. Philip Ranft (Notariatskammer), Vzbgm Bernhard Seidl, Bgm. Simon Wallner, Manuela Wimmer (Seniorenbund), LAbg. Dr. Brigitta Pallauf (ÖVP Frauen), Mag. Thomas Thöny (Hilfswerk), Dr. Josef Guggenberger (Bgm. Berndorf), LAbg. Dr. Josef Schöchl (ÖVP-Bezirksobmann)



Eröffnung z'enTRUM

Das z´enTRUM für Musik, Kultur und Vereine wurde am 11. September eingeweiht.

Seite 2



Gemeindevertretung im Heizwerk

Die Mitglieder der Gemeindevertretung besuchten das Heizwerk Nahwaerme Obertrum am See GmbH.

Seite 2



Obertrumer Bauernherbst bei Red Bull

Der Tourismusverband und Vereine aus Obertrum am See präsentierten den Bauernherbst in der Red Bull Arena.

Seite 4

Eröffnung z´enTRUM

Bei Kaiserwetter fand am 11. September in Anwesenheit von Bgm. Ing. Simon Wallner und LH-Stv. Dr. Wilfried Haslauer die Eröffnung des z´enTRUM statt. Die vielen Ehrengäste, die Obertrumer Vereine und die BürgerInnen nutzten den Tag der offenen Tür zur Besichtigung.

Das z´enTRUM für Musik, Kultur und Vereine, mit den multifunktionalen Räumen und den Räumlichkeiten für den Musikverein, Wasserrettung, Ludothek, den Kameradschaftsbund, den Trachtenverein und den Bauhof, wurde von über 1000 BesucherInnen besichtigt.

In den verschiedenen Festreden der Ehrengäste wurden nicht nur die technischen und finanziellen Daten erwähnt, sondern auch die Einzigartigkeit dieses Projektes, welches mit seinem zentralen Standort als Drehscheibe für kulturelle Begegnungen dienen soll.

Die Gesamtfinanzierungskosten für den Ausbau betrugen 2,4 Millionen Euro. Die Finanzierung erfolgte mittels Darlehen, GAF Mittel (€ 758.000,00) sowie durch Zuschüsse von Vereinen.

Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■







Die Gemeindevertretung besichtigt das Heizwerk der Nahwaerme in Obertrum am See

Vor knapp einem Jahr übernahm die Marktgemeinde Obertrum am See 51% am Biomasseheizwerk. Die Nahwaerme Obertrum am See GmbH wurde mit einer Mehrheitsbeteiligung der Marktgemeinde gegründet, nachdem sich der ursprüngliche Betreiber zurückgezogen hatte.

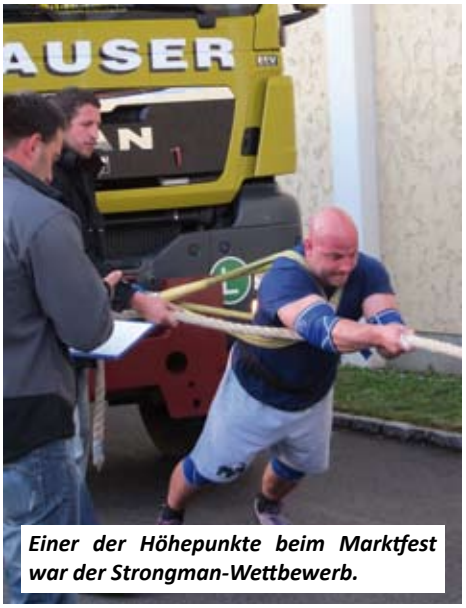
Die Mitglieder der Obertrumer Gemeindevertretung besuchten am 15. September das Heizwerk. Die GemeindevertreterInnen informierten sich über die Anlagentechnik, den Holzeinkauf und den Ablauf in diesem Betrieb. Der Geschäftsführer Otto Oberascher und seine Kollegen führten durch das Werk und beantworteten alle offenen Fragen. Der aktuelle Stand des Netzausbaues, sowie die zukünftig vorgesehene Ausbauphase und der damit verbundenen Auslastung waren ebenso Teil der Gespräche
Im Anschluss an die Besichtigung präsentierte GV Wolfgang Gärtner einen sehr interessanten Film von seiner Trekkingtour nach Westpapua (Indonesien) im Jänner 2011.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at - Fotogalerie ■



Marktfest & Bauernherbst in Obertrum am See

Am 27. August fand das Marktfest in Obertrum am See statt. Trotz des relativ kühlen Wetters waren viele BesucherInnen gekommen um nicht nur die kulinarischen Köstlichkeiten zu probieren, sondern auch das Unterhaltungsprogramm zu genießen.
Bei prachtvollem Sommerwetter fanden am nächsten Tag der Bauernherbst und der motorfreie Tag rund um den Trumer See statt. Zahlreiche sportlich Begeisterte nutzten die Gelegenheit, frei vom Autoverkehr, um den See zu radeln und zu skaten.
Durch die frei entstandene Fläche auf Grund des Abrisses des alten „Feuerwehrhauses“ hatte man einen wunderbaren Blick auf die Handwerker, die einen Einblick in die Tradition ihrer Arbeit gaben und vor Ort diverse Sachen produzierten. Umrahmt wurde der Bauernherbst durch die verschiedenen Gruppen die auf der Bühne ihr Können zeigten. Die zahlreichen BesucherInnen zeigten sich begeistert von der Vielfalt des „Obertrumer Bauernherbstes“.
Den Organisatoren Peter Huber, Hans Graf und Franz Schornsteiner ein Danke für die geleistete Arbeit!
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■





Einer der Höhepunkte beim Marktfest war der Strongman-Wettbewerb.

Eislaufplatz

Der Eislaufplatz im Bereich des Minigolfplatzes geht heuer in das zweite Jahr. Als Neuerung werden die Eislauffläche und der Vorplatz vergrößert. Je nach Witterung soll der Eislaufbetrieb bereits zum Barbaramarkt am 26. November aufgenommen werden und bis zum Ende der Semesterferien am 19. Februar 2012 dauern.
Die Qualität und der reibungslose Betrieb dieser Freizeiteinrichtung konnte bereits im vorigen Jahr unter Beweis gestellt werden. Durch die kurze Benutzungsperiode, bedingt durch die aufwendigen, baulichen Maßnahmen wurde beim vorläufigen Probebetrieb auf Einnahmen verzichtet.
Ab der heurigen Saison werden Eintrittspreise eingehoben, um zumindest einen Teil der laufenden Kosten decken zu können.

Saisonkarte:
Kinder bis 18 Jahre € 15,00
Erwachsene € 25,00
Tageskarte:
Kinder € 2,00
Erwachsene € 4,00

Der Eislaufplatz wird mit finanzieller und aktiver Beteiligung der Marktgemeinde Obertrum am See errichtet. Ein besonderes Anliegen ist es eine sinnvolle, jahreszeitenbedingte Freizeitgestaltung zu errichten, wobei der Fokus auf die sportliche Förderung der Kinder ausgerichtet ist.
Dabei ist es besonders wichtig, dass alle Kinder die Möglichkeit dieses Sportes nutzen können. In Abstimmung mit dem Tourismusverband Obertrum am See und den Direktorinnen der Volks- und Hauptschule wird nun eine **Schülersaisonkarte um € 6,00** (für alle Schüler bis 14 Jahre) angeboten.
Diese Schulsportaktion soll die Kinder dazu anregen, auch im Winter ihre Freizeit in der Natur zu verbringen. ■

EISLAUFPLATZ Obertrum am See

Die ÖVP Obertrum am See gratuliert recht herzlich:

zum 90er:
Elisabeth Kaiser
Theresia Übertsberger

zum 80er:
Theresia Angerer
Theresia Eibl
Maria Klein



Brigitte Leitner
Hedwig Reibersdorfer
Maria Schober
Maria Strasser-Gfrerer
Johann Stubhann

Obertrumer Bauernherbst bei Red Bull







Der Tourismusverband Obertrum am See präsentierte anlässlich des Bundesligaspieles Red Bull gegen Wr. Neustadt am 18. September den „Bauernherbst“ in der Red Bull Arena.
Die Trachtenmusikkapelle Obertrum spielte Musikstücke aus ihrem Repertoire und die D´Seerosner tanzten einige ihrer Brauchtumstänze. Kulinarisch wurden die BesucherInnen mit frischen Krapfen von der Fam. Frohnwieser (Brodmanngut) und Pofesen von Fam. Strasser (Korndoblergut) verwöhnt.
Vor Beginn des Spieles zog die Trachtenmusikkapelle gemeinsam mit den D´Seerosnern ins Stadion ein und die Obertrumer Prangerstutzenschützen feuerten eine Salve ab. Selbst der zu diesem Zeitpunkt einsetzende Regen konnte die Stimmung nicht trüben.
Obertrumer Kinder in Tracht durften mit den Fußballspielern einlaufen und überreichten einen Korb mit Bauernherbstköstlichkeiten. Die Trachtenmusikkapelle sorgte während des Spieles für gute Stimmung. Zum Abschluss des „Obertrumer Bauernherbstes“ spielte die D`Halthäusl Musi noch Volksmusik im VIP-Bereich der Red Bull Arena.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■

Hopfenfest der Trumer Privatbrauerei

Am 10. September lud die Trumer Privatbrauerei in den Hopfengarten zur Ernte. Zur Stärkung gab es für alle fleißigen HelferInnen an diesem Tag frisch gezapftes Trumer Bier und herzhafte Schmankerln von den BBQ Bulls. Das Fest startete um 10.00 Uhr mit dem Einmarsch der Trachtenmusikkapelle Obertrum.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■



Sanierung der Güterwege nach 380 KV Leitungsbau

Nach Abschluss der Bauarbeiten zur ungeliebten 380 KV-Leitung werden heuer und nächstes Jahr, die während des Baues befahrenen Straßen, auf Kosten der Errichtungsfirma APG (Verbund) generalsaniert. Dass diese Generalsanierung möglich wird, ist nur den hartnäckigen Verhandlungen unseres Bürgermeisters Ing. Simon Wallner zu verdanken.
Schon vor Baubeginn wurden die Straßen festgelegt, über die der Bauverkehr abgewickelt werden darf. Weiters erstellte man schon zu Beginn, in Zusammenarbeit mit der Güterwegerhaltung des Landes Salzburg, das notwendige Sanierungskonzept, welches als Grundlage für die Benützung diente. Dieses wird nun umgesetzt und durch die gute Verhandlungsführung ist es möglich auch einige angrenzende Güterwege mitzusanieren.
Heuer werden noch der Güterweg Bruckmoos bis Wenglberg, der Zubringer Spielberg, Güterweg Ibertsberg und Straße Moos nach Zaun saniert. ■



Straßensanierung

Im Zuge der Fernwärmeerrichtung wurden und werden auch Gemeindestraßen saniert. Das größte Vorhaben ist dabei die Kirchstättstraße die einen neuen Feinbelag erhält und bei einer Engstelle, in Zusammenarbeit mit den Anrainern, aufgeweitet wird. ■



Kanalsanierungen

Die Kanal- und Straßensanierungsarbeiten im Bereich Keltenstraße und Kichbichlweg gehen zügig voran. Da auch gleichzeitig die Fernwärmeleitung in der Keltenstraße errichtet wird, kann auf Grund der Zufahrtsmöglichkeiten der Kanal im Kirchbichlweg dieses Jahr nicht vollständig saniert werden. Dafür werden Sanierungen im Bereich der Landesstraße nach Staffl, in Bischelsriod und in der Huberbergstraße vorgezogen. ■



Fernwärme

Der Ausbau des Fernwärmenetzes schreitet planmäßig voran. Die Bauarbeiten in der Kelten-, Pötzelsberg-, Huberberg- und Mühlbachstraße sowie im Römerweg werden heuer noch abgeschlossen. Da in der Hochlandstraße bzw. im Lerchenweg die notwendige Anschlussdichte für eine kostendeckende Realisierung erst Anfang Oktober erreicht wurde, ist eine Umsetzung des Leitungsbaus heuer nicht mehr möglich. Baubeginn Frühjahr 2012. ■

Radweg nach Staffl

Entlang der Haunsberg Landesstraße L 239 wird im Bereich beginnend vom Marktgemeindeamt bis zur Kreuzung Staffl ein Radweg errichtet. Dieser Lückenschluss im Radwegenetz wird in Zusammenarbeit mit dem Land Salzburg und der Marktgemeinde Obertrum am See umgesetzt. Es gelingt dadurch eine optimale Verbindung zwischen den Gemeindeobjekten und den Sportanlagen.

Wir danken auch den angrenzenden Grundeigentümern, die durch die Abtretung von Flächen, eine Umsetzung dieses Projektes möglich machten. Gleichzeitig wird die Landesstraße in diesem Bereich generalsaniert. Die Arbeiten starten Mitte Oktober.

Auch noch dieses Jahr starten die Bauarbeiten für den Ausbau der Haunsberg Landesstraße L 239 im Bereich des Waldstückes der Haunsbergkuppe bei km 6,7. ■

Hangrutschung Dorfleiten

Nach einem extremen Unwetter am 15. August rutschte bei der Gemeindestraße Dorfleiten/Kreit im Bereich Kreuzung Gauesed mehr als 300 m³ der Straßenböschung in einen Graben. Der Landesgeologe Mag. Gerald Valentin begutachtete die Hangrutschung sofort am nächsten Tag. Die Straße musste bis zum Aufschütten einer neuen Straßenböschung einseitig gesperrt werden. ■



Landesstraße

Nach jahrelangen Verhandlungen ist es der Marktgemeinde Obertrum am See mit Bgm. Ing. Simon Wallner und der Landesstraßenverwaltung nun gelungen, den Wasserbehälter neben der Haunsberg Landesstraße, im Bereich Au, zu verlegen und das letzte Stück der Landesstraße in diesem Bereich auf die volle Breite auszubauen. ■



Pflege-Informationsabend

Im Braugasthof Sigl fand am 7. September ein Pflege-Informationsabend statt. Bgm. Ing. Simon Wallner begrüßte die Experten am Podium, sowie ÖVP Bezirksobmann Dr. Josef Schöchl, Bgm. Dr. Josef Guggenberger, Vzbgm. Bernhard Seidl und die Mitglieder der Obertrumer und Berndorfer Gemeindevertretung.

Bgm. Wallner berichtete über die aktuelle Situation des Pflege- und Betreuungsdienstes von SeniorInnen in der Marktgemeinde Obertrum am See und wies auf die umfassenden Angebote in diesem Bereich hin.

Anschließend beleuchteten die Experten am Podium das Thema Pflege von seinen unterschiedlichsten Seiten.

Dr. Philip Ranft von der Notariatskammer wies im Speziellen auf die rechtlichen Aspekte bei der Übergabe, bei Vorsorgevollmachten und bei Patientenverfügungen hin. Mag. Thomas Thöny vom Salzburger Hilfswerk informierte über das Betreuungsangebot für SeniorInnen. Manuela Wimmer vom Seniorenbund Salzburg berichtete über die verschiedenen finanziellen Unterstützungen und Pflegegeldanträge. ÖVP-Frauenchefin LAbg. Dr. Brigitta Pallauf wies in ihrem Statement auf die Belastung der pflegenden Angehörigen hin, sowie auf die Tatsache, dass Pflege noch immer „weiblich“ ist. Sie klärte nicht nur über die Hilfsmöglichkeiten auf, sondern betonte immer wieder, wie wichtig es ist, sich auch als Angehörige(r) Hilfe zu holen und in Anspruch zu nehmen.

Bei der anschließenden Diskussion wurden viele interessante Fragen beantwortet.

Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■



Die wichtigsten Adressen:

Ambulante Dienste Obertrum am See
Hildegard Huber
Hauptstraße 2a
5162 Obertrum am See

Bürozeiten:
Montag bis Freitag 8.30 Uhr bis 9.30
Tel.: 06219/6345
Mobil: 0664/4747365
Mail: ambulante.dienste@obertrum.at
www.obertrum.at

Salzburger Seniorenbund
Merianstraße 13
5020 Salzburg
Tel.: 0662/875685
Mail: office@seniorenbund.at
www.seniorenbund.com

Dr. Philip Ranft
Notar
Marktplatz 8
5163 Mattsee
Tel.: 06217/7526
Mail: ranft@notar.at
www.notar-ranft.at

Jeden Montag von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Marktgemeindeamt Obertrum, kostenlose Rechtsberatung, Tel.: 06219/6305-14

Hilfswerk Salzburg
Mag. Thomas Thöny
Hauptstraße 34
5302 Henndorf
Tel.: 06214/6811
Mail: t.thoeny@salzburger.hilfswerk.at
www.salzburger.hilfswerk.at

Eröffnung Polivet

Die Firma Polivet, Tierärzteteam Karasek GmbH. hat ihren Standort in die Hauptstraße 20 in Obertrum am See verlegt und zu einem Eröffnungsfest in die neue Praxis geladen. Landesveterinärdirektor LAbg. Dr. Josef Schöchl, Bgm. Ing. Simon Wallner und Vzbgm. Bernhard Seidl besichtigten die neuen Praxisräume und konnten sich ein Bild von dem umfassenden Leistungsangebot im Bereich der Veterinärmedizin machen.

www.polivet.at Tel.: 06219/6315

Fotos unter: www.obertrum.at – Fotogalerie ■



v.l. LAbg. Dr. Josef Schöchl, Veterinärrat Dr. Erich Karasek, Mag. Manuela Eichler, Mag. Tobias Karasek, Bgm. Ing. Simon Wallner, Vzbgm. Bernhard Seidl

Schulkindgruppe Obertrum am See

Nach dem Um- und Neubau der Schulkindgruppe verfügen wir über 26 Betreuungsplätze und betreuen aktuell 29 Kinder.

Ein Gewinn der besonderen Art ist der neu gewonnene Bewegungsraum. Hier haben Lautstärke und Bewegung Platz, gezielte Angebote fördern die motorische Entwicklung der Kinder.
Für die Ausstattung dieses Raumes hatten wir keine finanziellen Mittel mehr zur Verfügung, jedoch haben sich einige Firmen spontan bereit erklärt mit einer Spende zu helfen.

Wir bedanken uns bei diesen Firmen: Brandstätter, Reibersdorfer, Anglberger, Radauer, Baufirma Ing. Weilhartner und bei Baumeister Ing. Anton Kraibacher!
Edgar Pöllinger von Poko´s und Pokolino verkaufte eine Spezialabfüllung des Weines Pokolino. Von jeder verkauften Flasche gingen € 2,-- an die Schulkindgruppe. Edgar Pöllinger überreichte uns aus dieser Aktion insgesamt € 600,00.
Die gesamten Spenden wurden in den Bewegungsraum investiert.
Die größte Veränderung hat sich im Bereich des Mittagessens ergeben. Wir verfügen nun über einen Essraum und die Kinder haben die Möglichkeit nach Unterrichtsschluss die Mahlzeiten dort einzunehmen. Wir bieten Mittagessen zu drei verschiedenen Zeiten an, welches von uns gemeinsam mit den Ambulanten Diensten (Hildegard Huber, Sigrid Scharber) geholt wird. Um Abwechslung in unsere Menüs zu bringen, wechseln wir ca. alle drei Monate den Essenslieferanten, wie z. B. das Jakobushaus, den Braugasthof Sigl und das Landesberufsschülerheim.
Die Kinder haben nun Zeit in Ruhe das Mittagessen zu genießen. Sie sitzen bei ihren Freunden, haben die Möglichkeit sich zu unterhalten und können sitzen bleiben, so lange sie möchten. Uns ist es wichtig die Tischkultur auch bei uns in der Schulkindgruppe zu leben.

Edgar Pöllinger hat von unserem Leitspruch „Gesünder essen und bewegen“ gehört und eine Idee geboren. Pokolino, Pokos und andere Firmen, beliefern die Schulkindgruppe acht Wochen lang mit gratis Mittagessen. Den Gewinn, den wir dadurch erzielen, investieren wir wiederum in „Bewegung“. Ein genauer Bericht, wie diese Idee umgesetzt wurde und wer Edgar Pöllinger dabei unterstützt, wird in der nächsten Ausgabe von Obertrum Aktuell zu lesen sein. ■



Jakobushaus - Bewohnerausflug zum Jägersee bei Kleinarl

An unserem heurigen Bewohnerausflug am 17. August, nahmen auch ehrenamtliche MitarbeiterInnen, KlientInnen der Ambulanten Dienste Obertrum am See und Angehörige teil.
Insgesamt 43 Personen machten sich erwartungsvoll auf den Weg.
Unser Ziel, der Jägersee lag einladend, mit sattgrünem Wasserspiegel bei herrlichem Wetter vor uns, als wir ankamen.
Wir ließen uns die Jause schmecken, schauten den Schwänen zu, die ungeniert zwischen den Gästen herumwatschelten und genossen die herrliche Landschaft und die gute Luft.
Einige spazierten den See entlang, fütterten die Enten und schauten einigen Unerschrockenen zu, die im ziemlich kalten Wasser schwammen.
Danke an alle, die mitgeholfen haben, diesen Tag zu einem schönen Tag zu machen.
Danke an alle Sponsoren für den Bus und die Jause (Raiffeisenkasse Obertrum, Busreisen Pichler).

Danke an Berta Dicker, die die Sponsoren gefragt und motiviert hat.
Danke auch an das Rote Kreuz für den Kleinbus, mit dem besonders eingeschränkt mobile BewohnerInnen auch die Möglichkeit hatten, am Ausflug teilzunehmen.
Herzlichst, Maria Gruber, Haus- und Pflegedienstleitung ■







Wechsel in der Bauhofleitung

Bei der Leitung des Bauhofes steht ein Wechsel bevor. Johann Stemeseder wird mit Jahresende in Pension gehen, als neuer Bauhofleiter wurde Bernhard Gruber bestellt. Der 34jährige Bernhard Gruber ist verheiratet, hat zwei Kinder und ist als gelernter Schlosser und ausgebildeter Installateur seit über sieben Jahren im Bauhof der Marktgemeinde Obertrum am See tätig.
LH-Stv. Dr. Wilfried Haslauer und Bezirkshauptmann HR Mag. Reinhold Mayer besichtigten bei der Eröffnung des z´enTRUM auch die Räumlichkeiten des neuen Bauhofes und begrüßten die Mitarbeiter, sowie den scheidenden und den neuen Bauhofleiter. ■



v.l. Bgm. Ing. Simon Wallner, Johann Stemeseder, LH-Stv. Dr. Wilfried Haslauer, BH HR Mag. Reinhold Mayer, Sonja Gruber und Bernhard Gruber mit Stefan und Hannah

Gratulation

Wir gratulieren unserem Bauhofleiter Johann Stemeseder und Tourismusverband-Obmann Raoul Grabner zum 60igsten Geburtstag ganz herzlich! ■



Johann Stemeseder



Raoul Grabner

Ludothek

Um die Vollständigkeit unserer Spiele schneller und genauer überprüfen zu können, gibt es in der Ludothek ab jetzt eine Spielewaage. So können fehlende Teile rasch bemerkt und ersetzt werden, damit dem Spielspaß auch in Zukunft nichts im Weg steht! Wir bedanken uns sehr herzlich bei Fam. Landlinger vom Compact Markt in Obertrum am See die uns diese Waage zur Verfügung stellt!
Claudia Lindner & Christina Grössenberger ■



Ausflugsziel Naturpark Buchberg

Ing. Fritz Sigl aus Obertrum am See kaufte 1958 im Gipfelbereich des Buchberges mehrere Hektar Wald, schlägerte diesen und verkaufte den Grund an Georg Maislinger, Singerbauer, in Mattsee.
1962 wurden 4000 m² für eine Verbauung freigegeben. Eine Zufahrtsstraße (der heutige Raiffeisenweg) und ein Parkplatz für 50 Autos (die Aussichtsterrasse) wurden ausgesprengt.
1970 sollte der Gipfel veräußert werden. Der Österreichische Naturschutzbund, unter dem ehrenamtlich tätigen Geschäftsführer Hannes Maringer, erwarb damals 2,4 Hektar. Diese Fläche wurde in Grünland zurückgewidmet, mit der grundbücherlich eingetragenen Verpflichtung, das Gelände für alle Zeiten der Öffentlichkeit als Aussichts- und Erholungsberg zu erhalten. Der „Naturpark Buchberg“ wurde 1972 mit einem großen Fest eröffnet. Nach einer Neuerrichtung im Jahr 2009, Grund dafür waren gesetzliche Veränderungen in den vergangenen Jahren, wurden viele attraktive Angebote für Wanderer geschaffen. So errichtete man weitere Parkplätze, Themenwege, Orientierungstafeln und Spielgeräte wurden angeschafft. Der „Naturpark Buchberg“ wird von einem Verein unter Obmann Vzbgm. Stefan Handlechner, Hiaberbauer, betreut. ■



Eine Obertrumer Schulklasse auf dem Aussichtsturm

80igster Geburtstag von Johann Stubhann

Anlässlich des 80. Geburtstages von Tischlermeister Johann Stubhann am 12. September luden alle bei ihm tätig gewesenen Lehrlinge und Gesellen, den Jubilar ein. Johann Stubhann bildete in seiner Tätigkeit als selbstständiger Tischlermeister 14 Lehrlinge aus.
Die Lehrlinge vom 1. bis zum ausgebildeten 14. Lehrling, die Nummern sind die Reihenfolge ihrer Ausbildung.
1. Roman Kriechhammer, 2. Franz Haraschta, 3. Hans Stemeseder, 4. Sepp Reichl, 5. Hans Eibl, 6. Christian Breitfuß, 7. Hans Hofer, 8. Lois Dirnberger, 9. Sepp Rehrl, 10. Hias Eibl, 11. Roman Altenberger, 12. Stefan Rehrl, 13. Markus Mühlfellner, 14. Hannes Strasser, drei ehm. Lehrlinge fehlten krankheitsbedingt. ■



Öffentliche Bücherei

Am 13. Juli in der Bücherei Obertrum am See: Obertrumer Ferienspaß - „Lesen, Hören, Malen - Spiel und Spaß 28 Kinder verlebten einen lustigen, kreativen Nachmittag mit Büchern, basteln, lesen, … in der Bücherei und im Garten der Schulkindgruppe. Gestärkt haben wir uns zwischendurch mit Kuchen und Saft. Ein Danke, dass wir im Garten der Schulkindgruppe den schönen Sommertag genießen durften. ■



Donnerstag, 13. Oktober 2011, 19:30 Uhr, Bücherei Obertrum: Fr. Dr. Christina Repolust: „Dem Krimi auf der Spur – ein Streifzug durch die aktuelle Kriminalliteratur“ – Eintritt frei!

24-Stunden-Radrennen am Nürburgring

Werner Radl nahm am 21. August beim 24-Stunden-Radrennen „RAD am RING“ auf der 20,8 km langen Nordschleife des Nürburgringes, als einziger Österreicher, teil. Nach monatelanger Vorbereitung und rund 10.000 gefahrenen Höhenmetern erreichte er bei 1400 Startern den 33. Platz in der Gesamtwertung und den 15. Platz in seiner Altersklasse. Wir gratulieren zu dieser ausgezeichneten Leistung! ■





Trumer JVP-Ausflug

Am 23. September fuhr die JVP Obertrum mit Sack und Pack nach Niederösterreich um dort die Ortschaften zu erkunden und natürlich Spaß zu haben.
Kurz nachdem wir unsere Zimmer in der Bildungswerkstatt in Mold bezogen haben, ging es sofort auf die Rosenburg zum Ritteressen. Dort wurden wir mittelalterlich bewirtet und verköstigt. Gleichzeitig wurde uns eine Geschichte von unseren beiden Gauklern Hanni und Mandi erzählt, wo unser Mitglied Richard Mangelberger spontan mitspielen musste. Abschließend boten sie uns noch eine Lichtershow mit kleinen Leuchtkugeln.
Am Samstag fuhren wir in eine Geisterwerkstatt wo wir eine Geisterrallye bewältigen mussten. Dabei mussten wir einige Kilometer wandern, aber da ein Gasthaus am Weg lag, war dann doch wieder jeder zufrieden und wir konnten etwas Motivation tanken.
Am Abend ging es dann ab nach Retz zum bekanntem „Retzer Weinlesefest"! In Dirndl, Lederhose und vor allem mit unserem einheitlichem JVP Leiberl waren wir dort schnell bekannt. 50 motivierte JVP´ler stürmten das Weinfest. Von Achterbahn, Schießständen bis hin zum heimischen Wein haben wir alles probiert.
Am Sonntag hatten wir noch eine Weinkellerführung wo uns erklärt wurde wie solche gebaut wurden und entstanden sind. Wir waren über den Ablauf des Entstehens von Wein jetzt und vor vielen Jahren sehr fasziniert.
Als wir dann wieder mit großem Hunger zu Hause ankamen, aßen wir noch ausgiebig beim GH zur Kaiserbuche und ließen unsere Erlebnisse der letzten Tage Revue passieren. „Ich darf mich noch einmal recht herzlich bei allen bedanken die beim Trumer Bierfest mithalfen und uns somit einen tollen Ausflug ermöglicht haben", so GV Josef Kraibacher, Obmann JVP Obertrum. ■





Hofladen JOGLBAUER
Wir haben alles was man zum gesunden, genußvollen Leben braucht!
Gesamtangebot vom Apfel bis zum Ziegenkäse!
Regionale und hausgemachte Spezialitäten!
Familie Hofer
Joglbauer
Hohengarten 3
5162 Obertrum
www.hofladen-joglbauer.at
Bioladen Öffnungszeiten:
Freitag: 15:00-18:30 Uhr
Samstag: 9:00-11:30 Uhr
Biobetrieb seit 1979

Gemeindeausflug nach Südtirol



Der heurige Gemeindeausflug am 3. und 4. September 2011 führte nach Südtirol. Nach der ersten Rast bei der Raststätte Ampass ging es direkt zum Mountain Messner Museum. Am Nachmittag fand eine Stadtführung in Bozen statt. Der nächste Tag begann mit einem Besuch des Marktes in Bozen. Nach dem Mittagessen führte die Reise zu den Gärten von Schloss Trauttmansdorff in Meran. Anschließend besichtigte man die Altstadt von Meran und schließlich wurde die gemütliche Heimreise angetreten.

Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■

ÖVP Frauen OBERTRUM

Am 17. September lud die Bezirksleiterin der ÖVP-Frauen Flachgau Edith Schossleitner zu einer Besichtigung des Haunsberg Panorama-Rundwanderweges ein. Bezirkshauptmann HR Mag. Reinhold Mayer erzählte in sehr spannender und eindringlicher Art über die Geschichte und Besitzverteilungen des Haunsberges. Weiters berichtete er über die Kaiser Franz Josef Jubiläumskapelle, die berühmte Kaiserbuche und die verschiedenen anderen Sehenswürdigkeiten an diesem Platz.
Anschließend führte die Wanderung die Frauen um den Rundwanderweg und bei einer gemütlichen Jause im Gasthof Kaiserbuche klang der Nachmittag aus. ■





Seniorenbund Obertrum am See

SENIOR vital

Einer der zahlreichen Ausflüge der Ortsgruppe führte nach Freistadt, wo die Stadt besichtigt und dann zum Pferdeeisenbahnmuseum weiter gereist wurde. Die Fahrt mit der Pferdeeisenbahn in historischen Kostümen fand großen Anklang und machte viel Spaß. ■





Weiters gab es eine Fahrt nach Kremsmünster mit Besichtigung des Stifts und eine Ganztagesfahrt nach Krumau in Tschechien mit Stadt- und Schlossführung.
Der Seniorenbund beteiligte sich auch heuer wieder am Marktfest bzw. Bauernherbst. Die fleißigen SeniorInnen unterstützten die Liedertafel, die die Einnahmen mit der Ortsgruppe teilte.
Der letzte Wandertag des heurigen Jahres führte zur Rocheralmhütte in Abtenau und fand bei prächtigstem Herbstwetter statt. Er war für alle ein wunderschönes Erlebnis. ■



Herzlichen Glückwunsch den erfolgreichen Schützen beim Senior-Vital-Asphaltturnier am 27. September in Seekirchen. Die Mannschaft Obertrum 1 (Sepp Wirthenstätter, Georg Brötzner, Roman Schwab und Peter Fritz erreichten in der Gruppe A den 1. Rang, in der Gruppe B war Obertrum 2 (Hermann Huber, Roman Pötzelsberger, Herbert Schöndorfer und Josef Reichl) mit dem 2. Rang sehr erfolgreich. Auch beim Stockturnier der Obertrumer Vereine konnten sich die Senioren über den ersten Platz freuen. ■

Ferienspaß

An 32 Tagen nahmen insgesamt 400 Kinder im Alter von drei bis 14 Jahren an den 20 angebotenen Ferienaktivitäten teil. Das Freizeitprogramm wurde mit Begeisterung angenommen, sodass einige Kursleiter spontan einen zweiten Termin einschieben mussten. Danke an alle Vereine und Institutionen, ohne deren Engagement es nicht möglich wäre den Kindern ein so abwechslungsreiches Ferienprogramm zu bieten. Es ist nicht selbstverständlich in der Frei- und Urlaubszeit ehrenamtlich Stunden für die Allgemeinheit zur Verfügung zu stellen, auch das sei an dieser Stelle einmal erwähnt. ■

Franz Rehbichler
0664/1425348
WÄRMEDÄMMSYSTEME
FASSADENGESTALTUNG
25 Jahre Erfahrung im Bereich Vollwärmeschutz und Fassadengestaltung für Alt und Neubauten
Dachbodendämmung & Kellerdeckenisolierung
5162 Obertrum am See, Verdiweg 2
Email: f.rehbichler@cablelink.at

Besichtigung Kavernenkraftwerk Limberg II

WIRTSCHAFTSBUND
OBERTRUM AM SEE

Die Mitglieder des Wirtschaftsbundes Obertrum am See besuchten am 13. Juli das noch im Bau befindliche Kavernenkraftwerk Limberg II in Kaprun. Da die Bauarbeiten noch nicht ganz abgeschlossen waren, ergaben sich sehr interessante Einblicke in die Anlagentechnik, wie z.B. ein zerlegter 240.000-kW-Generator. Weiters wurde die Erlebniswelt „Strom & Eis“ sowie die Sperre Moserboden besichtigt.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■



Der Bauernbund, Ortsgruppe Obertrum, bei der Vereinsmeisterschaft des UESV!

Auch der Bauernbund Obertrum ließ sich das Kräftemessen im Stocksport nicht entgehen. Am Freitag, den 19. August wollten auch wir unser Können unter Beweis stellen. Der „Non-playing-Cäptn“ Bauernbundobmann GR Walter Leobacher unterstützte unsere Mannschaft, die aus Wolfgang Lüftenegger, Johann Strohbichler , Roman Altenberger und GV Robert Mödlhammer bestand.
Da wir durchwegs keine erfahrenen Stocksportler sind, waren wir mit zwei Siegen und dem vorletzten Platz durchaus zufrieden. Den wichtigsten Sieg holten wir gegen die einzige Damenmannschaft im Feld, die Eisschützendamen, 14:13!
Der zweite Sieg gelang uns gegen die punktelosen Sportler des USK Obertrum.
Bei diesem Turnier stand der Spaß allenfalls im Vordergrund und den hatten wir alle auf jeden Fall.
Somit möchte ich dem Veranstalter herzlich gratulieren und hoffe, dass dieses Turnier im nächsten Jahr seine Fortsetzung findet. ■

Bauernbund
SALZBURG



v.l. UESV-Obmann Hermann Huber, Johann Strohbichler, GR Walter Leobacher, Roman Altenberger, Wolfgang Lüftenegger, GV Robert Mödlhammer

Termininfo

Der LionsClub Mattsee präsentiert am 26.11.2011 beim Braugasthof Sigl **Manuel Horeth – Der Mentalist.**
Karten sind beim Compaktmarkt und bei Raiba Obertrum-Mattsee erhältlich. Der Reinerlös wird für den Schlagzeugraum des Musikums im z´enTRUM verwendet.



Der neue Tiguan. Offen für Neues.

Der kompakte SUV ist ein echter Blickfang. Markant, dynamisch und dabei sehr stilvoll erweist er sich sowohl in der Stadt als auch im Gelände als passender Begleiter.

Der neue Tiguan ab EUR 22.990,–*. Jetzt bei uns.

*Preis inkl. NoVA und MwSt.
Verbrauch: 5,3 – 8,6 l/100 km.
CO_2-Emission: 139 – 199 g/km. Symbolfoto.

Das Auto.

Reibersdorfer
Ihr Partner für's Auto

AUTOWELT HandelsgmbH
5162 OBERTRUM am See, Salzburger Str. 1
Tel. 06219/6292
www.reibersdorfer.com

im Einlegerhaus Museum Obertrum am See

Am 12. August fand die Pongauer Museumsnacht statt und der Vorstand des Museumsvereines nützte diese Gelegenheit um wieder zwei weitere Museen kennen zu lernen. Es wurden das Eisenbahnmuseum in Schwarzach und das Heimatmuseum Schloss Goldegg besucht, wobei es sich die jeweiligen Kustoden nicht nehmen ließen die Gruppe selbst zu führen. ■



Ferienspaß

Der Museumsverein beteiligte sich auch heuer wieder an der Aktion Ferienspaß. Mit großer Begeisterung wurden Keramikteller bemalt, die nach dem Glasieren und Brennen an die Kinder übergeben werden konnten. ■



Landesverband Salzburger Museen und Sammlungen:

Landesobmann Alfred Huemer konnte am 14. September neben der Vertreterin des Referates Volkskultur und Erhaltung des kulturellen Erbes, Mag. Dagmar Bittricher und der Referentin Mag. Dr. Hemma Ebner; Bezirksvertreterin, auch zahlreiche Kustoden und MuseumsmitarbeiterInnen zu einer Informationsveranstaltung im Einlegerhaus begrüßen. An der interessanten und angeregten Diskussion beteiligten sich Vertreter der verschiedenen Flachgauer Museen. Der Abend diente erstens dem Kennenlernen der jeweiligen Museumsverantwortlichen, zweitens dem Gedankenaustausch und dem Darlegen der unterschiedlichen Probleme in den einzelnen Museen sowie der Präsentation der Unterstützungsmöglichkeiten durch den Landesverband. Die TeilnehmerInnen empfanden diese Informationsveranstaltung als sehr informativ und sprachen sich für eine Fortsetzung des Dialoges im Frühjahr aus. Der Abend endete mit einer Besichtigung des Einlegerhauses, bei der dem Obertrumer Museum viel Anerkennung ausgesprochen wurde. ■



Die derzeit laufende Ausstellung „Die Kraft der Kräuter“ ist noch bis 26. Oktober jeweils am Freitag und Samstag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Der Museumsverein freut sich über jede(n) Besucherin bevor die Ausstellung abgebaut wird. Am 25. Oktober werden noch einige Bewohner aus dem Jakobushaus die Ausstellung besichtigen.
Ab Samstag, 19. November, 14.00 Uhr beginnt der Adventmarkt im Museum, der dann bis Sonntag, 11. Dezember jeweils am Samstag, Sonn- und Feiertag von 14.00 bis 17.00 Uhr besucht werden kann. Informationen über Veranstaltungen sowie Fotos: www.museum-obertrum.at ■



Freiwillige Feuerwehr Obertrum am See

Übergabe der Brandschutzpläne

Am 12. Juli wurden die durch das Technische Büro Eichinger erstellten Brandschutzpläne an die Haus- und Pflegedienstleitung des Jakobushauses DGKS Maria Gruber, MSc, übergeben.



v.l.n.r. Johann Antfellner (Hausmeister), Heinz Langhammer (Bewohnervertreter), Maria Gruber (Haus- und Pflegedienstleitung), GV Peter Mastnak, Ing. Gerhard Eichinger

Entstehungsbrandbekämpfung - Schulung der MitarbeiterInnen des Jakobushauses

Am 30. Juni 2011 nahmen die Bediensteten des Jakobushauses an einer von Johann Antfellner organisierten Schulung zur Entstehungsbrandbekämpfung teil. Nach einer theoretischen Einweisung durch den Ortsfeuerwehrkommandanten Kurt Neumayr konnten die TeilnehmerInnen ihr Können an unterschiedlichen Feuerlöschern testen. Wir danken der Freiwilligen Feuerwehr Obertrum dafür, dass sie sich für diese Unterweisung zur Verfügung gestellt hat.





30 Jahre Bautätigkeit in Obertrum am See


Neubau Stallgebäude Mödlhammer 1981


Umbau Pfarrhof 1983-1984


Verlängerung Quellstollen 1984


Aussegnungshalle, Mauer, Urnengräber 1986-2010

Ing. W. Weilhartner
Baumeister

Seestraße 21 · 5162 Obertrum am See
Mobil: 0664/160 56 84
E-Mail: w.weilhartner@sbg.at

Bauplanung
Bauausführung
stat. Berechnung
Energieausweis
Geräteverleih
Keller- und Wand Schalungen

Liebe Obertrumerinnen und Obertrumer!

Die Baufirma Weilhartner bedankt sich bei allen Bauherren und Baufrauen, Einheimischen und Zuagroasten, Landwirten und Gewerbetreibenden, dem Tierarzt und den Vereinen, der Marktgemeinde Obertrum am See, sowie der Erzdiözese Salzburg für das erwiesene Vertrauen und freut sich auf weitere erfolgreiche Jahre.


Umbau Bräukeller 1997


Neubau Stockhalle 2004 und 2010


Umbau ehem. Lagerhaus z´enTRUM 2010-2011


Über 100 private Bauvorhaben 1981-2011

Trumer Triathlon 2011

932 AthletInnen aus elf Nationen waren beim Trumer Triathlon am Start. Somit sind wir eine der größten Triathlonveranstaltungen, innerhalb von nur zwei Jahren in Österreich und im Bundesland Salzburg, geworden.
Bei traumhaftem Wetter konnten vier Bewerbe perfekt abgewickelt werden, beginnend mit dem Kids Triathlon, der mittlerweile die größte Nachwuchsveranstaltung im Bundesland Salzburg ist und der Sprintdistanz, sowie dem Ladies Funtriathlon. Mit dem absoluten Höhepunkt der österreichischen Staatsmeisterschaften über die Mitteldistanz am Sonntag ist es gelungen eine Sportveranstaltung der Sonderklasse in Obertrum am See zu etablieren.
Erfreulich ist nicht nur der große Erfolg auf der sportlichen Ebene sondern auch das touristische Ergebnis, an diesem Wochenende stand rund um den See kein Zimmer mehr zur Verfügung. Eingebunden in das Gastrokonzept war heuer auch die „Obertrumer Gastlichkeit“ die die tausenden ZuseherInnen und SportlerInnen kulinarisch verwöhnten.

Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Sponsoren und den freiwilligen Helfern, denn ohne diese könnte so eine große Veranstaltung nicht durchgeführt werden. Zu erwähnen ist noch die sehr positive Rückmeldung der AthletInnen über die Veranstaltung – alle versicherten uns im kommenden Jahr wieder dabei zu sein.

Der Trumer Triathlon 2012 findet am 21. und 22. Juli statt.

Kids Triathlon
150 Kinder beim Kids Triathlon in Obertrum am See bedeuteten heuer einen Rekord. Es war die größte Triathlon Nachwuchsveranstaltung im gesamten Bundesland Salzburg.
Im Mittelpunkt standen am 16. Juli die Kinder, von fünf bis 15 Jahren. Das Reglement und der Ablauf erfolgten wie bei den Erwachsenen, mit allen drei Disziplinen: 20m Schwimmen, 200m Radfahren, und 450m Laufen.
Gut angenommen wurden die im Vorfeld organisierten Trainingseinheiten. Hier konnten alle Interessierten einmal den Wettkampf „spielerisch“ ausprobieren, die Strecke kennen lernen, und sich Tipps und Tricks von den Trainern des TrumerTriTeams geben lassen. Alle Kinder waren mit sportlichem Ehrgeiz und einer Freude dabei, sodass es eine Vielzahl an SiegerInnen gab, und das Wort „Verlierer“ am 16. Juli nicht vorhanden war!

TrumerTriTeam als Mitveranstalter top!
Bereits in der zweiten Auflage der Veranstaltung konnte ein ortsansässiger Verein – das TrumerTriTeam – als Mitveranstalter auftreten und so maßgeblich zum Gelingen beitragen. Sowohl in der Organisation als auch in der Durchführung leisteten die Obertrumer TriathletInnen hunderte Arbeitsstunden, ob beim Aufbau, bei der Startnummernausgabe oder als Streckenposten, es gab für jede(n) genug zu tun! An dieser Stelle sei allen Mithelfern noch einmal sehr herzlich für ihren Einsatz gedankt, nicht zuletzt durch den vermehrten Einsatz ortskundigen Personals mit Triathlon-Erfahrung konnte die Qualität und der Ablauf der Veranstaltung weiter gesteigert werden!
Die Mitglieder wären aber falsch beim TrumerTriTeam, hätten sie nicht gleichzeitig die Möglichkeit genutzt – angefeuert durch die Obertrumer Bevölkerung







- aktiv an den Bewerben teilzunehmen. Zehn Kinder und 34 Erwachsene starteten am 16. und 17. Juli für das TrumerTriTeam, den 43 Finishern gratulieren wir zu ihren individuellen (Best-) Leistungen!! Besonders stolz sind wir natürlich auf unsere Stockerlplätze: Oliver Brunner erreichte beim Kids-Triathlon den 2. Rang in seiner Klasse (M-SchüD), ebenso Georg Lindner (M-MK40), Tobias Niederegger (M-Schüler A) sowie Carmen Ernst (W-MK50) in der Sprint-Distanz – herzlichen Glückwunsch! Schnellster Obertrumer auf der Mitteldistanz war Günther Winkler, der sich mit einer Zeit von 4:57:23 auf Rang 59 in der Gesamtwertung und auf Rang 26 seiner Klasse (M-Elite2) platzierte. Eine sensationelle Leistung für den Triathlon-Neuling!

Nach dem Bewerb ist bekanntlich vor dem Bewerb – das Training geht auch in der kalten Jahreszeit weiter: Neben dem etablierten Lauftreff sowie zwei Trainingsmöglichkeiten in einem bayrischen Hallenbad startet mit Oktober auch wieder das beliebte Ausgleichstraining in der Halle, bei dem der Spaß nie zu kurz kommt!

Infos & Termine: www.trumertriteam.at

Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■

Eröffnung Trumer Leistungsdiagnostik

Mag. Ing. Bernd Kriechhammer und Mag. Eveline Kriechhammer luden zur Eröffnung der Trumer Leistungsdiagnostik ein. Viele Kunden und Freunde folgten ihrer Einladung und besichtigten die Räumlichkeiten in der Gewerbestraße 2a und gewannen damit einen Einblick in die Welt der Leistungsdiagnostik sowie über das umfassende Angebot.

Fotos unter: www.oevp-obertrum.at - Fotogalerie ■



vl. Vzbgm. Bernhard Seidl, Mag. Eveline Kriechhammer, Mag. Ing. Bernd Kriechhammer

Terminvorschau

Kraulkurs Anfänger
Di. 25.10. und Do. 27.10.2011
Rupertustherme Bad Reichenhall

Kraulkurs Fortgeschritten
Di. 8.11. und Do. 10.11.2011
Rupertustherme Bad Reichenhall

Diavortrag Hawaii-Ironman
Fr. 9.12.2011 mit Staatsmeisterin Monika Stadlmann
18:00 Uhr im z'enTRUM Obertrum

Infos und Anmeldung unter Tel.: 0650/88 417 59
www.trumer-leistungsdiagnostik.at ● office@trumer- leistungsdiagnostik.at



Serie: Die Obertrumer Vereine - Radclub Trumerseen

Interview mit dem Obmann Franz Schmidt



Obmann: Franz Schmidt
Verheiratet mit Evelyn
Sohn Niklas
Tel.: 0664/21 551 00
E-mail: info@rc-trumerseen.at

Wie viele Mitglieder hat derzeit der Radclub Trumerseen und seit wann besteht er?
35 Mitglieder, er besteht seit 1990, wir feierten voriges Jahr unser 20-jähriges Jubiläum.

Seit wann übst du das Amt als Obmann aus?
Seit 2005

Was siehst du persönlich als die wichtigste Aufgabe des Radclubs?
Wir wollen eine Anlaufstelle für die BewohnerInnen von Obertrum und Umgebung in Sachen Radsport sein und bieten allen Interessierten gemeinsame Trainingsfahrten sowie ein alternatives Training im Winter an.

Beschreibe in drei Schlagworten euren Verein?
Rennrad, Fun, Fairness,

Wie wird die Jugend gefördert?
Wir versuchen immer wieder die Obertrumer Jugend für den Radsport zu begeistern, aber zur Zeit ist es sehr schwer auf Grund der vielen sportlichen Möglichkeiten die in Obertrum am See und Umgebung angeboten werden. Auch die negativen Presseberichte über die Dopingskandale im Spitzensport halten Eltern ab, ihre Kinder in Radvereine zu schicken.

Gibt es ein Vorbild im Radclub, wenn ja wer?
Heinz Rieß, mehrmaliger Teilnehmer an der Senioren-Rad-WM,
Gewinner der Ultra-Marathon WM.

Welches Ziel hat sich der Verein für die Zukunft gesetzt?
Weitere Mitglieder zu gewinnen und die gemeinsame Aktivitäten zu verstärken.



Warum hast du dich entschieden dem Radclub beizutreten?
Nach zehn Jahren aktivem Rennsport, fuhr ich in meiner Freizeit weiterhin viel mit dem Rennrad. Als ich nach Obertrum am See gezogen bin, war ich froh darüber, hier einen Radclub vorzufinden, bei dem ich meine Hobby-Aktivitäten mit anderen Radbegeisterten ausüben kann.

Was findest du, zeichnet euren Verein besonders aus?
Zusammenhalt sowohl in sportlichen als auch in privaten Belangen.

Dein bisher schönster, dein bisher schlimmster Tag beim Radclub Trumerseen ?
Dass die Rad-WM 2006 auch durch Obertrum am See führte und unser Verein aktiv mitgeholfen hat .

Im heurigen Jahr hatten gleich zwei Mitglieder schwere Radunfälle.

Gab es irgendwelche besonderen Aktionen oder Veranstaltungen, an die du dich gerne erinnerst?
Rad-WM 2006
Journalisten Rad-WM 2007
Obertrum am See, als Etappenort der Österreich-Radrundfahrt.

Welche drei Dinge würdest du jedem raten auf eine einsame Insel mitzunehmen?
Familie, die besten Freunde und viel gute Laune....

Was möchtest du der Bevölkerung von Obertrum am See besonders ans Herz legen?
Es sollte jeder der auch nur ein wenig radsportinteressiert ist, ohne Verpflichtung bei unserem Verein vorbeischauen oder an einer unserer Ausfahrten teilnehmen und ein wenig „reinschnuppern“. Ansonst sollte man sich für sportliche Aktivitäten jeglicher Art begeistern, Obertrum am See bietet ja auf Grund seiner vielen Vereine verschiedene Möglichkeiten dazu.

Schnellstes „Zwergerl“ aus Obertrum am See

Rosalie Reitshammer (im roten Trikot) schaffte einen überlegenen Start-Ziel-Sieg bei den Kleinsten.
Beim Halbmarathon um den Wallersee am 11. September ging der Sieg bei den kleinsten Mädchen (Zwergerl) überlegen an Rosalie Reitshammer, sieben Jahre, die für den Verein für Bewegungsförderung Obertrum startete. Die 400m Distanz legte sie in 1:14 Minuten zurück. Von den gestarteten 31 Kindern in ihrer Altersklasse, konnten sich lediglich zwei Burschen vor Rosalie ins Ziel retten, mit einem hauchdünnen Vorsprung von 2,5 Sekunden. Alle Zuseher und natürlich auch die Trainer freuten sich über diese hervorragende Leistung und gratulierten Rosalie! ■



Fußball-Mädchen im Vormarsch!

Im Jahr 2008 hatte Österreich seine Teilnahme an der EM gefeiert. Dies war auch der Startschuss für Obertrum am See in Sachen Fußball wieder etwas „Neues“ zu probieren und stellte seine erste Mädchenmannschaft auf die Beine. Trainerin Bianca Schürz besuchte dafür den Nachwuchs- und den Landesverbandstrainer Lehrgang des ÖFB, um unter besten Voraussetzungen für einen Erfolg kämpfen zu können.
Seit zwei Jahren gibt es in Salzburg eine eigene Mädchenliga. Da leider noch nicht in allen Altersklassen eigene Mädchenmannschaften gestellt werden können, hat man sich aktuell für die U16 Mädchenliga entschieden, in der Mädchen des Jahrganges 1996 bis 1999 mitspielen können. Die Herbstsaison hat gerade begonnen und es kämpfen fünf Mannschaften aus Salzburg um den Meistertitel. Die Obertrumer Mannschaft ist zurzeit auf Platz drei zu finden.
Im Winter geht es in die Halle, wo fleißig weitertrainiert wird. Es gibt auch einige Hallenturniere in Deutschland und dem benachbarten Oberösterreich zu bestreiten. Die Hallen-Landesmeisterschaft vom Salzburger Fußballverband steht auf dem Plan, bei der die Obertrumer U16 Mädchenmannschaft im letzten Jahr immerhin den Vize Hallenlandesmeistertitel holen konnte!
Der USK ist ständig bemüht den Kader aufzustocken, damit er auch konkurrenzfähig bleibt und freut sich über jeden Neuzugang. Trainiert wird immer am Dienstag von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr und Donnerstag von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr!
Durch den Bau des neuen Kunstrasentrainingsplatzes ergibt sich für den USK-Obertrum am See nun die Möglichkeit einen großen Schritt weiter zu gehen. So ist geplant ab dem kommenden Jahr eine Frauenmannschaft für die Salzburger Frauenliga zu melden. Hier geht es dann gegen die Damen aus Hof, Bergheim, Köstendorf oder Elixhausen, um die umliegenden Vereine zu nennen. Grundvoraussetzung ist allerdings, dass wir einen genügend großen Kader von mindestens 16 bis 18 Mädchen/Damen zusammenbringen.
Wir rufen somit alle fußballbegeisterten Ladies Jahrgang 1997 und älter auf (ab dem 15. Geburtstag spielberechtigt), sich bereits jetzt bei uns anzumelden, damit wir mit der Planung und dem Training starten können! Also kramt die Fußballschuhe raus und ab auf den Platz, damit die Jungs sehen, dass auch die Mädchen was drauf haben!



Kontaktdaten:
Mag. Bianca Schürz
0699/19080888
www.obertrum.at (U16 Mädchen)
Training:
Di 17:30 – 19:00 Uhr
Do 18:00 – 19:30 Uhr ■

USK Obertrum am See

Platzwart(e) gesucht

Interessiert???
Kontakt:
Hannes Leichter
0676/83663531

Schach - Magdalena und Miriam Mörwald

Erfreuliches von der Schachmeisterschaft der Europäischen Union und dem Intern. Styria Open:
Magdalena Mörwald errang eine von zwei Silbermedaillen für Österreich und wurde Vize-EU-Meisterin. Magdalenas Erfolg ist sensationell, noch nie hat ein Salzburger Kind bei der EU-Meisterschaft Silber gewonnen und war mit dieser auch das beste österreichische Mädchen.
Miriam Mörwald hat zeitgleich beim Internationalen Styria Open gespielt und in der Klasse Buben und Mädchen von acht bis 12 Jahren den dritten Platz geschafft. Diese Leistung ist vor allem hoch zu werten, da sie in ihren neun Runden sechsmal gegen 12-jährige Kinder spielen musste.
Jetzt haben die beiden Pokalsammlungen neue Chefs - die Neuen sind die bisher Größten... ■


Magdalena Mörwald


Miriam Mörwald

Verein für Bewegungsförderung Workshopangebote für Kids

Ein komplett neues Zusatzprogramm gibt's ab sofort beim Verein für Bewegungsförderung Obertrum:
Für sechs- bis neunjährige und zehn- bis vierzehnjährige Kinder in Obertrum werden JEDE WOCHE (!) Workshops zu unterschiedlichen Themen angeboten. Termin ist immer Freitag von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr.
Der erste Workshop für die zehn- bis 14jährigen beginnt am 14.10.2011.
Für die sechs- bis neunjährigen eine Woche später am 21.10.2011.
Danach finden die Workshops für die Kinder jeweils 14-tägig für die jeweilige Altersklasse statt.

Anmeldung funktioniert ganz einfach bei unseren beiden Nachwuchstrainerinnen Betty Mühlfellner und Eva Hofer. Weitere Infos gibt's auf www.bewegungsverein.at
Es gibt jeweils Tickets für drei Workshops, die frei gewählt werden können für nur € 15,00!
Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl!

Kontakt: Eva Hofer: eva_hofer@gmx.net, Tel.: 0664/5241416
Betty Mühlfellner: bettina.muehlfellner@gmx.at, Tel.: 0664/1541166 ■





Dritter Sportplatz: Errichtung eines Kunstrasenplatzes beschlossen

Bei der Gemeindevertretungssitzung am 28.9.2011 wurde einstimmig beschlossen, dass der neue Trainingsplatz mit einem Kunstrasenbelag errichtet wird. Trotz der hohen Investitionskosten garantiert der Kunstrasen einen optimalen Trainingsbetrieb durch den Sportverein, aber es ist damit auch sichergestellt, dass der Platz auch für andere Vereine und Veranstaltungen genutzt werden kann.
Bürgermeister Ing. Simon Wallner und die ÖVP Obertrum am See haben dieses Projekt federführend vorangetrieben, die Bedenken der Anrainer eingearbeitet und auch mit einem gesicherten Finanzierungskonzept diese wichtige Sportanlage ermöglicht. ■



Obst- und Gemüseausstellung zum 20-Jahrjubiläum des Obstbau-, Garten- u. Landschaftspflegevereins

Bei der diesjährigen Ausstellung wurden viele heimische Obstsorten aus den Hobby- und Bauerngärten der Obertrumer gezeigt. Aber auch der Imkerverein und die Familie Dirnberger vom Kräutergarten des Thurerhofes aus Seeham konnten ihre Produkte ausstellen!
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■



v.l. Claudia Dirnberger (Thurerhof Kräutergarten, Seeham), Vzbgm. Bernhard Seidl, Obstbau-, Garten- u. Landschaftspflegeverein-Obmann Andreas Hofer, Bgm. Ing. Simon Wallner, Imkerverein-Obmann Johann Stemeseder

Bio.Faires - Frühstück

Am 5. Juli fand am Korndoblerhof ein biofaires Frühstück statt. Eingeladen waren die beiden Abschlussklassen der Hauptschule Obertrum am See.
Die Obertrumer Bäuerinnen Adelheid Sigl, Monika Leobacher und GR Theresia Strasser hatten nicht nur verschiedene Köstlichkeiten aufgetischt, sondern vermittelten den jungen Mädchen und Burschen, wie wichtig es ist regionale und saisonale Produkte zu kaufen.
Mit dieser Veranstaltung sollen die Jugendlichen sensibilisiert werden, bei der Konsumation von Lebensmitteln verstärkt auf die Herkunft zu achten. ■



Trachtenverein D´Seerosner Obertrum

Der Trachtenverein D´Seerosner hat heuer den Flachgau beim Salzburger Rupertikirtag auf der Bühne am Domplatz repräsentiert. Am Sonntag den 25. September gestaltete der Verein den Nachmittag mit Tanzauftritten der Tanz- und der Kindergruppe sowie dem Singkreis der D´Seerosner und der Buchberg Tanzlmusi. Durch das Programm führte Hermann Lechner. ■



Einladung für KG Media

Vom 12. – 13. September fand in Zagreb (Kroatien) die 1. UNWTO Konferenz für Tourismus und Medien statt. Hochkarätige Vortragende wie die kroatische Ministerpräsidentin Jadranka Kosor und der kroatische Tourismusminister Damir Bajs lieferten ein aktuelles Bild der wachsenden Bedeutung von touristischen Themen in den Medien. Aus Österreich war die internationale Medienagentur KG Media mit Sitz in Obertrum am See geladen, die durch Katharina Göschl (CEO), Saša Petković (Sales Department) und Dino Oreški (Online Department) vertreten war, und sich über die aktuellen Branchentrends informierte. ■

Praxisvorstellung Dr. Rita Hörtenhuber

Die Sprengelärztin Dr. Rita Hörtenhuber hatte zum allgemeinen Kennenlernen ihre Kollegenschaft sowie Bgm. Ing. Simon Wallner und Vzbgm. Bernhard Seidl zu einem Empfang geladen. Das kollegiale Treffen fand am 9. September statt. Dabei übergab Dr. Leopold Hörtenhuber offiziell den Schlüssel der Praxis an seine Tochter.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie



Dr. Rita Hörtenhuber, Ärztin für Allgemeinmedizin
Hauptstraße 5, 5162 Obertrum am See
Tel.: 06219/6303 Fax: 06219/63033
E-Mail: rita.hoertenhuber@medway.at
www.docvadis.at/dr.hoertenhuber/index.html

Ordinationszeiten:	Mo, Di	8.00-12.00 Uhr
	Mi, Fr	7.30-11.30 Uhr
	Di, Do	16.00-18.00 Uhr

Wir haben Fr. Dr. Rita Hörtenhuber zu einem Gespräch gebeten:

Was hat Ihre Entscheidung beeinflusst Medizin zu studieren?
Schon als Kind habe ich den Beruf meines Vaters „hautnah" miterlebt und daher stand für mich der Entschluss fest Medizinerin zu werden.

Worin besteht zurzeit die größte Herausforderung?
Die besteht darin, wie bei vielen anderen auch, Beruf und Familie zu vereinbaren. Bis vor kurzem habe ich in verschiedenen Krankenhäusern gearbeitet und daher ist die Selbstständigkeit mit einer eigenen Praxis eine neue Aufgabe für mich.

Wie sieht Ihr Werdegang aus?
Als Turnusärztin habe ich einige Jahre in der Gynäkologie und in der Neonatologie gearbeitet. Während meiner Karenzzeit war mein Arbeitsschwerpunkt im Bereich der Arbeits- und Palliativmedizin. Gegenwärtig bin ich in Ausbildung zur Schmerztherapeutin.

Was liegt Ihnen am Herzen?
In meiner Funktion ist es mir auch ein großes Anliegen, neben der medizinischen Betreuung, den PatientInnen durch den medizinischen Dschungel zu helfen und Hilfestellung zu leisten. Besonderen Stellenwert hat für mich auch die Kommunikation, besonders dann, wenn ich einen Patienten in die Verantwortung eines anderen Arztes bzw. des Krankenhauses übergebe. Mir ist es wichtig zu wissen, wie es den Patienten geht.

Welchen Rat möchten Sie noch mitgeben?
Die Verantwortung über sein Leben trägt jeder für sich und eine adäquate Lebensführung ist wesentlich für die Erhaltung der Gesundheit.

Abschließend…….
Ich bin froh, dass ich Patienten begleiten darf, manche vielleicht ein Leben lang, und wenn ein Danke dafür kommt, macht mir meine Arbeit noch mehr Freude! ■

Eröffnung Tiefflieger Bikes

Das Team Tiefflieger Bikes um Richard Klein hatte am 27. August zur Geschäftseröffnung am Mattigplatz 2 eingeladen. Viele BesucherInnen nutzten die Gelegenheit Tiefflieger-Fahrräder und andere Fahrräder zu besichtigen. Bei der Eröffnung vertraten Bgm. Ing. Simon Wallner, Vzbgm. Bernhard Seidl und Wirtschaftsbundobmann GR Siegmund Strasser-Gfrerer die Marktgemeinde.
Die ÖVP Obertrum am See wünscht viel Erfolg bei der Umsetzung dieser neuen Geschäftsidee!
www.tiefflieger.at Tel.: 0660/7088123
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at – Fotogalerie ■



vl. Richard Klein, Vzbgm. Bernhard Seidl, Bgm. Ing. Simon Wallner, GR Siegmund Strasser-Gfrerer

Die Obertrumer für Obertrum

Die Gäste von POKO's und POKOlino machen's möglich

Als das POKO's vor nunmehr sechs Jahren eröffnete gab es für die Betreiber, Elisabeth und Edgar Pöllinger sowie Thomas Koller ehrgeizige Ziele und klare Konzepte. Dazu gehört seit damals, dass man durch manigfaltige Unterstützung der heimischen Vereine etwas von dem zurück gibt, was die einheimischen Gäste zum Erfolg des Unternehmens beitragen.

Inziwschen gilt dieser Grundsatz natürlich auch für das im Februar des Jahres eröffnete POKOlino.

„Natürlich kommen unsere Gäste hüben wie drüben mittlerweile aus der gesamten Region", erklärt Edgar Pöllinger „dennoch finden sich gerade unter unseren Stammgästen zahlreiche Obertrumerinnen und Obertrumer. Und da unsere Lokale eben in Obertrum am See angesiedelt sind, wollen wir uns für diese Treue und Loyalität uns gegenüber erkenntlich zeigen. Die Unterstützung der heimischen Vereine mit Schwerpunkt auf Jugend- und Sportförderung schien uns von Beginn an der richtige Weg dafür".

Hauptförderer des USK-Nachwuchs

Praktisch seit der Eröffnung engagiert sich das POKO's als Hauptförderer des Nachwuchs beim USK Obertrum am See.

Ob es um neue Trainingsanzüge oder den POKO's-Nachwuchscup geht: Edgar Pöllinger hat für die Kleinen und Kleinsten im Fußball immer ein offenes Ohr.

Sponsor des Trumer Tri

Ein ebensolches fanden die Verantwortlichen des im vergangenen Jahr gegründeten Triathlon Vereins ‚Trumer Tri' auf der Suche nach einem Hauptsponsor im POKOlino. „Gerade beim Aufbau eines neuen Vereins ist es wichtig, verlässliche Partner zu finden", freut sich Vereinsobmann Andreas Wallner über die Kooperation mit dem POKOlino.

Natürlich werden auch andere Obertrumer Einrichtungen unterstützt. So erhält beispielsweise die ‚Schulkindgruppe Obertrum am See' in Zusammenarbeit mit anderen Obertrumer Betrieben für zwei Monate einen gratis ‚Mittagstisch'.

frühstück lunch coffee time & after work

POKO's DAYS ARE GOOD DAYS

DEIN TAG. DEINE ZEIT. DEIN POKO's.

Täglich von acht bis Mitternacht. Sonn- und Feiertag von 09:00 bis 22:00 Uhr.

POKO's CAFE BAR BISTRO

Gewerbestraße 10
Obertrum - Gewerbepark
T 06219-20433
info@pokos.at
www.pokos.at

POKOlino

PIZZA TO GO

Karte einfach abtrennen und an die Pinwand damit! So haben Sie Ihre Auswahl immer griffbereit um Ihre ‚Pizza to go' per Telefon vorzubestellen: 06219-20171

MARGARITA Tomaten / Mozzarella / Oregano	6,50
SALAMI Tomaten / Mozzarella / Salami / Oregano	8,00
NAPOLI Tomaten / Mozzarella / Sardellen Kapern / Oliven / Oregano	8,00
VEGI Tomaten / Mozzarella / Champignons Mediterranes Gemüse / Oliven / Oregano	8,50
REGINA Tomaten / Mozzarella / Schinken / Pilze / Oregano	8,50
HAWAI Tomaten / Mozzarella / Schinken / Ananas / Oregano	8,50
CAPRICIOSA Tomaten / Mozzarella / Schinken / Artischocken Champignons / Oregano	9,00
VENEZIA Tomaten / Mozzarella / Thunfisch / Zwiebel Kapern / Oliven / Oregano	9,00
RUSTICA Tomaten / Mozzarella / Speck / Paprika Pfefferoni / Zwiebel / Oregano	9,00
GORGONZOLA Tomaten / Mozzarella / Gorgonzola / Speck Zwiebel / Oregano	9,00
DIAVOLO Tomaten / Mozzarella / Salami / Zwiebel Pfefferoni scharf / Paprika / Mais / Oregano	9,00
SPINACI Tomaten / Mozzarella / Gorgonzola / Blattspinat Salami / Oliven / Oregano	9,50
CALZONE Tomaten / Mozzarella / Salami / Schinken Champignons / Ei / Oregano	9,50
POKOlino Tomaten / Mozzarella / Schinken / Salami Ananas / Mais / Paprika / Oregano	10,00
SAN DANIELE Tomaten / Mozzarella / Prosciutto / Parmesan Rucola / Oregano	10,50
TEX MEX Tomaten / Mozzarella / Hühnerstreifen Mais / Oregano	10,90
SALMONE Tomaten / Mozzarella / Räucherlachs Blattspinat / Oregano	12,90
MARE Tomaten / Mozzarella / Garnelen / Muscheln Calamari / Oregano	13,90
Extra Beläge	0,70 / 1,20

POKOlino - einfach gut essen
Gewerbepark Obertrum - T 06219-20171



Ihre Vorteile bei JANIBA

- Reparatur nach Herstellerrichtlinien
- Alle Automarken sind willkommen
- Originale Ersatzteile zur Werterhaltung Ihres Fahrzeuges
- Modernst eingerichtete Lackier- und Karosseriewerkstätte
- Unfallbedingte Mechanikarbeiten (Kühler, Elektronik, Vermessen, Reifen, Felgen usw.)
- Kostengünstige Kleinschädenreparaturen – bis zu 70% Kostenersparnis möglich! (»Spotrepair« usw.)
- Hagel- und Parkdellen-Drückstation, TÜV-zertifiziert (Dellenentfernung ohne Lackieren)
- Hohlraumschutz – die beste Vorsorge gegen Korrosion
- Unterbodenschutz
- Autoglas (Scheibenerneuerung und Reparatur)
- Direktabrechnung mit allen Versicherungen und Leasinggesellschaften
- Ersatzfahrzeug für die Reparaturdauer
- Hol- u. Bring-Service, Abschleppdienst

Bei uns kann Ihr Auto wieder lachen!

5162 Obertrum, Tel.: 06219/60 40, www.janiba.at

IMPRESSUM:
An einen Haushalt der Gemeinde Obertrum am See. Zugestellt durch Post.at. Oktober 2011. Eigentümer, Herausgeber und Verleger: ÖVP Obertrum am See. Für den Inhalt verantwortlich: ÖVP Obertrum am See. Layout: Christina Höpflinger. Druck: Lalinea Druckerei GmbH